綜合新聞

雲埠華僑組籌備會 定期歡宴中國大使

（雲訊）中華人民共和國駐加拿大大使章文晉偕夫人張華參事，將於本月十九日至廿四日應加中友好協會之邀請，來雲作官方訪問，卑詩省督，省長，雲埠市長，域埠市長及太平洋國家展覽會，卑詩水電局，卑詩大學等機構之負責人，將先後與章大使等會晤，並發請柬招待。

雲埠華僑社會人士乃於昨，星期日下午一時假座黃氏宗親總會禮堂，召開僑團代表大會，商討有關歡迎章大使事宜。出席之僑團，商號代表暨各界人士凡數十人，甚為踴躍，大會公推李仁為臨時主席，黃覺鐘為臨時書記，主持會議。余宏榮報告加中友協為大使訪問事與其聯絡之詳情，各問題依次提出討論，與會者熱烈發言，參加意見，大會一致通過組織歡迎大使籌備委員會，并選出主席，書記，財政等十人，負責籌備工作，大會并議決於五月二十日假座喜臨門酒家舉行公宴，歡迎章大使等一行人員，若僑團，僑胞有意見或問題，擬向章大使提出，可於五月十八日以前以書面交到中華公司，文心書局或泰興公司，以便轉委會彙集後呈交章大使，出席代表并表示，如屆時時間許可，盼望籌委會在議會後特別安排各僑團代表與章大使等一行會談，交換意見。

大會在友好，熱烈氣氛中順利進行，至三時許完滿散會，籌委會職員復於四時開座談會，分配工作，有關章大使之行程及參加議會之詳情，容後另行報導云。

卡城洪門喬遷盛況 大放洪門迎新黨員

（又訊）本埠洪門民治黨，律權社，於四月拾四日下午拾時，在域洪門禮堂大放洪門，招賢納士，歡迎新進黨社員加盟典禮，儀式簡單而隆重，查此次加盟之新進黨社員，均年青有為，皆來自祖國，學貫中西，預卜黨社前途發達無疆。（完）

滿城閒園演粵劇 梁少心應聘登台

（滿地可訊）滿地可洪門閒園藝術研究社為慶祝成立廿三週年紀念，原定於五月十三，十四日演出粵劇折子戲三齣，詳情經誌本報，後因埠戲迷來為，該社人材鼎盛，宿折子戲頗有吊癢之感，該社為滿足僑界期望，乃徇衆要求，更改戲目，決定依照原定台期改演鑼鼓猛虎兩齣，頭晚演「花洛江南廿四橋」，（未完）

鄭林炳夫人定期出殯

雲訊 故僑商鄭林炳翁夫人室劉玉英夫人恩平鵝鹿村人，來加數十年，前因身體不適，入中央醫院調理，不幸於五月八日上午八時，在醫院與世長辭，積閱享壽七十七歲，兒女媳婦等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，鄭夫人慈祥忠厚，品性賢淑，親友聞訊，殊感惋惜，擇期五月十五日，星期三，上午十一時，假座暗市黨禮儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於火市蘭墓園。

治喪處：跑路街三百一十八號大龍俱樂部及廿五街西二〇七號。

勘誤

昨載周瑞祝翁出殯時間，十三日下午時，誤植二時，合行更正。

旺區小型餐館出賣
電話二五五—八九五一昨上八時後

有傢俬睡房出租
最近粉飾一新，如意者請到二一八佐治街東，重話六八七—七五三六洽。

光猛土庫大房出租
單身女仕為合有意者請電八七六—九一九〇

代人照顧小孩
請電話四三八—二九三九

土庫有房出租
有傢俬交通利便房租相宜請電話二五四，一五〇九（下午六時週末全日

宜炒鍍一名
有要有經驗工金從優有意者下午五時後電話九四二 六六四四

菓舖生意自賣
每月生意七千餘元至九千餘元，如意者請於每日下午六時至九時電話貳五三，三九貳貳冶商。

近華埠靚房出租
包傢俬單身女仕為合，請下午五時三電話二九五—八五五九

樓下全層招租
大房大廳，近域多利巴士總站及六十四街，即可搬入。電話六八五 一七七六

好地位什貨舖出讓
有意者電話五八四 三六貳六 10705 King George Hwy Whally, B.C.

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel: 682-1946
由黃秀英主理
專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，濃花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

華民
一三八號東卡都華街漁人大禮堂五月十貳號禮拜日十貳點開映三場
歌唱『含笑飲砒霜』
芳艷芬任劍輝譚倩紅
粵語『名劍天驕』
李琳琳沈芝華陳齊頌曾江秦沛關海山
大衆同樂每位壹元…月票照常通用

黃樹鏡鳴謝啓事
弟於三月卅一日身有不適，入聖約瑟醫院療養，住院期間，承蒙民星總社執事，各位叔伯嬸姆兄弟姊妹親朋戚友到訪，並賜鮮花生果等，非常感謝，同時並得黃永源醫生及由黃醫生介紹專家（Dr. E.D. Herberts）兩位醫師之小心料理，今五月一日已平安出院，遵醫囑在家休息，未克一一登門拜訪，謹登數聊致謝。並祝各位健康

宜僱畢業女看護
照料閒居養老院，須識講中英語 電話 266-5133 洽。

閒居養老院有空位
歡迎更多的華人男女年高者，本院女看護識講華語，日四小時的照料，如意者與 Orion Home 976 West 54 Ave, Corner of Oak, Ph. 266-5133

華麗 睡房兩級屋出賣
請參觀此地點適中住宅，有超過貳千平方尺，愉適生活地方，此標固特設計建造屋，有其他便利招呼設備的客廳甚多，全部鋪地氈，特設計的廚房有日光天面，等姻親聯房組在土庫，取價僅六萬九千九百元。電話 Clint Dillingham, 274-9373 or Rulf Huhn 277-6167 Office 273-4831 洽商。

傢俬用具平賣
本店最近結束營業，所有全部傢俬用具一律平賣，如意者請來面議。
Four Ten Cafe, 410 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話683-9010

雲高華 華新書局
給我鬱金香二元 林中一元一依達 芳隣一元四毛五情痴一元三楊天成 怨女痴男一元二 玲玲二元楊天成 學府情潮一元四凱綸著 晨星二元 天涯追踪九毛五林茵著星河二元七 古銅色的愛情一元七毛五方琪著 烟波江上愁一元三毛五凌詩著 點點星塵一元三毛五齡沁著 失去陽光的人一元三毛五齡沁著 特約女郎一元何行午夜共舞一元八 偷歡陷阱一元一毛五夏飛著 金心，甜心一元一毛五夏飛著 纖夢一元三蕾菩著癡心人二元三 洪流七毛龍驤等四個夏天九毛 致富捷徑一元大呂斯著離情九毛 家庭實用常識新編一元四李怡著 流行社交英語會話八毛五 廿八天英語會話一元陳信綱 初給英語會話七毛船二元七瓊瑤 劍谷幽魂全三册四元六毛五倪匡
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 71 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

中英對照圖解說明 西菜西點食譜精華 每册三元六毛
復仇谷全四册五元孫玉鑫著 春雨濺紅花全二册二元六蕭逸著 柳木劍魂全二册二元七周矢行著 殘梅俠影全三册三元七毛五高皐著 金猿劍全二册三元五曹若冰著 魔中俠全五册六元七曹若冰著 絕情十三郎全三册三元九曹若冰著 博命巾全五册九元八柳殘陽著 胭脂虎全四册八元八司馬翎著 龍虎雙俠全三册三元五秦紅著 金獅吼全四册五元二秦紅著 孤劍驚虹全三册四元二林非著 珍珠令全六册八元二東方玉著 勝字旗全二册三元六東方玉著 洗心環全三册四元六毛五東方英 流星蝴蝶劍全三册三元五古龍著 武林外史全六册拾參元三毛古龍 魔劍恩仇全五册七元五林非著 八荒飛龍亂二元二 鐵布衫一元八

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批參茸成藥零
兼營國貨
新品貨國畫繪瓷沽
古今圖書發
手工藝品批
古玩宮燈 文房用具
唱片唱帶

Lotus Tours Ltd
420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL 684-2025
安達旅運有限公司重要啓事
年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至貳百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致關上公堂，敝公司為加強服務我僑衆起見，特增設
廉價機票免費詢問部
義務為我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懇迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。
雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇三五
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
祖國貨品
大量供應
新辦到各欵江西名瓷，適合家庭及餐館之用
罐頭食品・藥材成藥
什貨山貨・銅器鐵器
茶葉飲品・糖菓餅食
冰霜海產・肉食燒烤
零沽批發 壹律歡迎

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284
實事實業燕梳有限公司
本公司現經省政府指派代理省府各種燕梳，僑胞轉換一九七四年車牌及省府汽車保險，敬請 駕臨，竭誠服務
伍黃秀英
本號每日接有住戶柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。
伍澤濂 733-5743
雷廣庭 980-3098
楊志清 324-4218
鄭天驤 876 4575
鄭偉業 325-7496
伍澤森 327-7842

最近接到新盤
▲唐人街新屋在建築中一廳五睡房，兩副浴室，開价五萬餘，可以用舊屋相換，請早預定以免屋价再漲。伍澤森
▲街市菓店，有地方住，每日生意八千餘，大有前途，適合小家庭，開价壹萬四千元另点貨。伍澤森
▲雜貨店生意還實業，每日生意約二百元，樓上有兩睡房可住，附近無競爭，大日子休息，五萬餘另点貨。伍澤森
▲雜貨舖貳間，每月生意九千元在菲莎街，另一間每月生意一萬貳，近京士威大道，新型設備，生意大有前途。問鍾偉業
▲華埠靚餐室出讓，有九十餘座位，每日生意叁百至五百元，生意正在發展中，有志經營者。問鍾偉業
▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全鋪地氈，土庫為有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂
▲市中心區商業樓，位格蘭夫街一千一百號布洛，地闊二十五尺，位置極佳，地面舖位約十年半批，全價十五萬九千元。問伍澤濂或伍澤森
▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂
▲埠邊商業廣場餐館，短租則，每日生意八小時，平均每月生意四十二百元。若加長營業時間，生意可能擴展。問伍澤濂
▲列治文區什貨店，有廣闊停車場，平均日生每一萬二千元，賣鮮花盆花甚多，利潤深厚，問伍澤濂
▲區菓舖生意出讓，好地位，易管理，家庭式生意，每月生意七千元左右，如有毅力者，生意可進展，平租，有地方住，現在全年淨利一萬元以上，問雷廣庭
▲新屋數間，近乃街及式十一街，三大睡房，兩副水喉，闊大廚房，土庫，近巴士學校。問雷廣庭
▲另有中型什貨店，近埠，傢俬好，設備妥當，有地方住，平租，每日生意叁百元左右。問雷廣庭
▲四十寸街夾乃街，二睡房雙屋一棟，土庫高爽，另有貳睡房，叁十五尺寬，近交通，學校，開價只三萬九千元，買業良機，問楊志清
▲Tenables夾Renfrew貳睡房，大廳，大廚房，飯屋，環境優雅，雖學校只一個街口，試還價三萬六千元。問楊志清
▲乃路夾King Edward St.，貳睡房，新廚房及地毯，土庫一組聯房出租，賣價三萬五千元。問楊志清
▲建造中商業樓，五間店面，十四組柏文，包冷煖氣，地下停車位，每年淨收租可達四萬元，首期十五萬可成。問楊志清